

日本通商 产业政策史

第6卷

中国 日本通商产业政策史翻译委员会译
日本 通商产业政策史编查委员会编

(京)新登字 083 号

责任编辑:赵长敏

封面设计:孙凤娣

图书在版编目(CIP)数据

日本通商产业政策史 第6卷/日本通商产业政策史编纂委员会
著;赵文斗等译. —北京:中国青年出版社,1994.6

ISBN 7-5006-1411-X

I. 日

II. 赵…

III. ①经济政策—历史—日本 ②经济史—日本

IV. F133.139

日本通商产业政策史 第6卷

——第Ⅱ期 奠定基础时期 (2)——

编者:日本·通商产业省通商产业政策史编纂委员会

译者:中国·日本通商产业政策史编译委员会

出版 日本·财团法人 通商产业调查会

发行:中国·中国青年出版社

社址:北京东四12条21号。邮政编码:100708

印刷:北京朝阳区小红门印刷厂

787×1092 1/16 39.5印张 5插页 600千字

1994年6月北京第1版 1994年6月北京第1次印刷

定价:58.40元

本卷译审 赵文斗

本卷译者 (姓氏笔划序)

王溪沙 孙文清 朱福来
赵文斗 郭桂琦 谢淑敏
缪兰馨

本卷译文得到经济专家羊
子林先生审阅,谨致谢忱。

前 言

战后,日本经济发展很快。在促成日本经济以较快的速度持续增长的诸多因素中,日本政府主要经济管理部门——日本通商产业省较为成功地制定并组织实施了日本通商产业政策,对于日本工业和贸易的快速发展,起到了重要作用。

《日本通商产业政策史》,共十七卷,近一千万字,比较详细地记录了战后至七十年代末期日本的通商产业政策。全书对日本各个历史时期的经济发展情况、产业政策制定背景、政策确立过程、组织实施,以及实施后的效果和作用等进行了比较客观和全面的论述。

该书根据日本通商产业省一九八四年十月“关于编纂通商产业史的决定”,先后由日本著名经济学家、教授安藤良雄、隅谷三喜男担任编纂委员长,三和良一、武田晴人、前田靖幸、伊牟田敏充等担任分期编纂负责人,并相应听取和吸收了当时通商产业省负责人及具体制定政策有关官员的意见,是迄今为止日本通商产业政策方面最为全面的史书。

我国实行改革开放以来,国民经济取得了举世瞩目的发展。当前,在邓小平同志关于建设有中国特色的社会主义理论指导下,为建立社会主义市场经济体制,各项改革都在加速进行,作为政府的经济管理部门,根据中国国情,制定和实施促进产业结构日趋合理、引导产业结构逐步升级的规划与政策,是十分重要的。在这方面,我们可以借鉴国外的成功经验。

这次《日本通商产业政策史》的中文版翻译工作由《日本通商产业政策史》编译委员会组织,国家计委、外交部、国务院发展研究中心、中国社科院、北京大学、辽宁大学、南开大学、人民日报、新华社、中国现代国际关系研究所、中国中日关系史学会等部门从事日本经济研究的众多人员参加,并请国内有关经济学者、教授审阅,由中国青年出版社出版,这本书的翻译和出版,为国内经济工作者以及日本问题的研究

和教学人员认识 and 了解日本经济及日本的产业政策提供了一个非常好的机会。同时,对于促进中日双方在制定产业政策方面的经验交流,具有重要的意义。

这里,我衷心祝贺《日本通商产业政策史》在中国翻译出版,谨对为翻译、出版此书给予大力支持和积极努力的日本通商产业省、日本通商产业调查会以及中国各有关单位表示衷心的感谢。

《日本通商产业政策史》 房维中
编译委员会主任委员

1993年6月16日

《日本通商产业政策史》编译顾问委员会名单

马 洪 袁宝华 邵华泽

叶 青 张彦宁 高尚全

《日本通商产业政策史》编译委员会委员名单

主任委员 房维中 孙尚清

副主任委员 桂世镛

委	员	刘鸿儒	李晋有	骆为龙
		张云方	许同茂	武大伟
		孙东民	赵文斗	朱福来
		卢大刚	林君雄	

序

本政策史(全17卷)是继明治时代以来以商工政策史、行政史为对象的商工行政史(全3卷)及商工政策史(全24卷)之后,以第二次世界大战以后为主要内容的通商产业省执掌的通商产业政策的历史。期间是从1945年的秋天开始,到1979年发生的石油冲击前后为止。虽说其中也有不得不涉及到的在此以后的领域,但考虑到从整体上作为历史记述,似乎现在尚未成熟。

有关本史的编纂、发行,通产省在1984年10月作出了“关于编纂通商产业政策史”的决定,在此基础上设立了通商产业政策史编纂委员会、通商产业政策史编纂顾问会以及通商产业政策史编纂事业实施联络协议会。安藤良雄教授作为编纂委员会的委员长,当初负起了统括整体的责任。因他不幸在1985年5月离世,我于是接过了委员长的重责。

本政策史的整体结构,除总论和按四个时期划分的分论外,还包括年表篇、统计篇、资料篇及索引篇。时期的划分是:第Ⅰ期为战后复兴时期(1945年至1952年);第Ⅱ期为奠定基础时期(1952年至1960年);第Ⅲ期为高速增长时期(1960年至1971年);第Ⅳ期为多样化时期(1971年至1979年)。分别委任三和良一教授担任第Ⅰ期编纂负责人,胁山俊氏任副负责人。武田晴人副教授担任第Ⅱ期编纂负责人,宫田满氏任副负责人。前田靖幸教授担任第Ⅲ期编纂负责人,伊牟田敏充教授担任第Ⅳ期编纂负责人。此外,鹫泽亨一氏担任了第Ⅲ期和第Ⅳ期的副负责人。

各期的构成,是依据各期的问题,把重建产业结构、贸易与国际经济、产业合理化、技术的革新、能源政策等项内容组合在对相关产业类别的叙述中,搭成各个章节的骨架。1986年6月,委托各领域的专家进行执笔。执笔之时,阅览了通商产业省等保存的资料,也收集、阅览

了海外的资料。与此同时,还相应听取了参与过通商产业省的政策制定、现在已经退职的诸位的意见。

对于政策的立案过程、立案所必须的产业、经济形势、政策的内容、实施的过程、实现政策意图的状况、政策实施后的经济、产业动向等,本政策史力求做到立体地、客观地进行叙述。另外对许可、行政指导等通商产业省当时行政手法的实情以及采用这些手法的背景,尽量做了必要的涉及。

执笔的内容,是担任各章节各位执行者以各自专家的眼光进行记述的。第一稿作为未定稿曾在通商产业省的有关部局中传阅过。不过,涉及论述、特别是意见部分,只能代表各位执笔者的看法。此外,各期的负责人为使分论 14 卷的各个章节能有机地联系在一起而进行了调整;我个人作为编纂委员长,对全 17 卷进行了统一调整,尽力把正确的史实留交后世。

最后,向给执笔者以极大帮助的通商产业省、向愉快接受征询并给以宝贵体验的诸位、向通商产业省省内外的对编纂执笔赐以积极协助、建议的各位、以及向担任本政策史刊行业务的通商产业调查会的各位,表示由衷的谢忱。

通商产业政策史编纂委员长 隅谷三喜男

1989 年 3 月

通商产业政策史编纂委员会委员名单

委员长	隅谷三喜男	东京大学名誉教授
委员	秋山 收	内阁法制局第二部长
	安乐 隆二	前通商产业省立地公害局长
	伊牟田敏充	法政大学经营学部教授
	武田 晴人	东京大学经济学部副教授
	别府 正夫	新能源・产业技术综合开发机构顾问
	前田 靖幸	法政大学工学部教授
	宫田 满	财团法人 日本能源经济研究所专务理事
	三和 良一	青山学院大学经济学部教授
	胁山 俊	前经济企画厅物价局审议官
	鷺泽 亨一	财团法人 通商产业调查会理事
	森清 因生	通商产业大臣官房企画室长
	中田 哲雄	通商产业省通商产业研究所次长兼研究部长

●

(各位前委员)

前委员长	安藤 良雄	(东京大学名誉教授,故去)
前委员	坂本 春生	麻生 渡 植松 敏 深泽 亘
	江崎 格	桑原 茂树 角南 立 石海 行雄
	伊吹 迪人	土居 征夫

通商产业政策史编纂顾问会顾问名单

会 长	圆城寺次郎	日本经济新闻社顾问
顾 问	天谷 直弘	株式会社 电通综研研究所所长
	石井 威望	东京大学工学部教授
	稻叶 秀三	财团法人 产业研究所理事长
	岩武 照彦	原株式会社 神户制钢所专务董事
	上野 裕也	成蹊大学校长
	宇佐美忠信	财团法人 国际劳动财团理事长
	大慈弥嘉久	阿拉伯石油株式会社董事顾问
	河合 良一	财团法人 经济团体联合会副会长
	河野 光雄	原读卖新闻社论说委员会副委员长
	堺屋 太一	作家
	隅谷三喜男	东京大学名誉教授
	辻村江太郎	东洋英和女学院大学教授
	西家 正起	财团法人 日本规格协会理事长
	福川 伸次	财团法人 产业研究所顾问
	吉国 一郎	原内阁法制局长官

本卷编纂说明

本期编纂对象(第Ⅱ期),即从1952年至1960年这一时期,正如称其为“奠定基础时期”一样,是一方面要解决随着独立而产生的新事态,同时又要稳定高速增长的脚步的时代。所谓经济自立,即不依靠特需和援助而实现了国际收支的平衡。然而,日本经济也因此抱上了诸多需要解决的课题。修改占领时期的政策,改善符合日本实际情况的做法等即其一也。而为了达致这一目标,最重要的是振兴出口,改善贸易收支。为此,则必须提高产业之国际竞争力。振兴出口和产业合理化乃是这一时代主要课题的两大表现。

所谓达成经济自立之目标,确实得到了实现,从而打开了其后的高速增长的时代。出口市场之开拓,出口振兴扶植政策之实施,基于产业合理化之推进,新产业之培育,产业基础之整備,相以为继,日本经济的地位因此而得以提高。但是,这一过程决非平坦之途。特别是,这个时期的日本经济,低低的天井,限制着国际收支,短暂激烈的浮沉,景气反复循环,因此,需要通过外汇管理等抑制进口,不懈地致力于易受衰退冲击的中小企业的结构调整。另外,经济结构的急剧变化,整備工业用水、工业用地等基础设施,振兴产业的技术,开展消费者行政等等新的课题层出不穷,通商产业政策的基本领域广泛地扩展开了。特别是,成为战后复兴的支柱——煤炭产业,合理化已达极限,向新的能源石油方面转换,出现在这一时期的后半期,是这一时代变化剧烈,和一个新的时代将要到来的象征。

如上所述,在本期通商产业政策展开的过程中,本卷(通卷第6卷)作为本期第2卷,收录有“第4章 重返国际经济社会和振兴出口”,“第5章 产业合理化的推进和新产业的养成”两章。第4章主要

取材于作为独立国家重返国际经济社会的过程中,从广阔的视野上探讨了所必需解决的诸问题。同时,分析了关于通商贸易的各项制度的改善措施及其具体的运用方式,进而研究了关于振兴出口的施策。第5章着眼于关于产业合理化的税制、金融方面的措施,成为合理化重要支柱之一的引进外资和技术等问题,重点取舍了作为核心产业的钢铁、石油化学、机械、电子工业等。此外,成为这一时期有代表性的产业施策,如振兴飞机、武器工业,稳定纤维工业的对策等也是很突出的。纵观本卷,对于所谓的达成经济自立之目标来说,犹如一辆车的两个轮子,占有非常突出的位置,即前面所说的振兴出口和产业合理化,本卷集中在这两大政策课题的核心部分,分析表述了这一时期通商产业政策的特征。

本卷的执笔者如下表所示。但直至最后完成书稿,承蒙众多的先生提供资料并赐宝贵意见,请允许我不一一列举芳名,仅表衷心之谢忱。

通商产业政策史第Ⅱ期主 编 武田晴人

通商产业政策史第Ⅱ期副主编 宫田 满

1990年3月

附 表(各章节执笔者名单)

第 4 章	第 1 节	寺村 泰	静岡大学人文学部副教授
	第 2 节	寺村 泰	(同上)
	第 3 节 1. 2. 3.	武田 晴人	东京大学经济学部副教授
		宫田 满	(财)日本能源经济研究所专务理事
	第 4 节	宫田 满	(同上)
	第 5 节	宫田 满	(同上)
	第 6 节	寺村 泰	(同上)
第 5 章	第 1 节	泽井 实	北星学园大学经济学部副教授
	第 2 节	泽井 实	(同上)
	第 3 节	长谷川 信	静岡大学教育学部副教授
	第 4 节	长谷川 信	(同上)
	第 5 节	桥本 寿朗	法政大学经营学部教授
	第 6 节	桥本 寿朗	(同上)
	第 7 节	桥本 寿朗	(同上)

凡 例

1. 原著中的年、月，日本年号等，使用公历。
2. 数字、计量的使用，按中国的出版规定。
3. 欧美等国家的人名、地名以及国际机构名称，沿用中国习惯译法；日本的有关人名、地名原则按中国简化汉字译出。
4. 除少量译注外，文中的注译均译自原著；原著中用日语片假名表示的序号，译文中用“甲、乙、丙……”，或“A、B、C……”代替。
5. 引文中的注，凡属引用者的，用（ ）标出。
6. 有关法令、条约、公文，按原著的凡例规定，即：
 - （1）表示法令的原则是在题名后加上（ ），必要时依公布的年月日、编号、实施年月日的顺序记述。
 - （2）条约的表示依照（1），必要时表记生效的年月日。
 - （3）公文类的表示，原则上在题名后加（ ），必要时标出按年月日或发出的年月日、决定、通知等。对于发文也在必要时按编号、发出人、收取人的顺序记叙。
7. 统计、图表等按原著标记。

略 语

本卷里频繁出现的机构名称等名词略语如下：

ACJ	对日理事会
CAC	部局间地区委员会（美国国务院）
CAD	民政部（美国陆军部）
CCC	商品信用公司
CHINCOM	对华出口统筹委员会
CINCFE	驻远东美军总司令
COCOM	巴黎统筹委员会
CPO	美军中央采购局
ECA	经济合作总署
ECAFE	联合国亚洲及远东经济委员会
EROA	占领区经济复兴预算（美国陆军部）
ESS	经济与科学局（盟军最高司令部）
FEAC	远东地区委员会（美国国务院部局间地区委员会）
FEC	远东委员会
FECB	外汇管理委员会
GARIOA	占领区救济预算（美国陆军部）
GATT	关税及贸易总协定
GHQ	盟军最高司令部（盟军最高司令）
IATB	国际贸易委员会（盟国）
IAC	进口咨询委员会
IBRD	国际复兴开发银行（联合国）
ILO	国际劳工组织（联合国）
IMF	国际货币基金组织（联合国）
ITO	国际贸易组织（联合国）
JCS	参谋长联席会议（美国）

MPD	陆军港口局（美国）
NAC	关于国际货币金融问题的全国咨询委员会
NSC	国家安全委员会（美国）
OEEC	欧洲经济合作组织
OJEIRF	进出口周转资金
PCS	价格估定制度
PPS	政策设计委员会（美国国务院）
PRS	价格比率制度
PWC	战后计划委员会（美国国务院）
SANACC	国务院、陆军部、海军部、空军部四方协调委员会（美国）
SCAP	盟军最高司令
SCAPIN	盟军最高司令备忘录
SFE	远东小组委员会（美国国务院、陆军部、海军部三方协调委员会）
SWNCC	国务院、陆军部、海军部三方协调委员会
USCC	美国商业公司
WSA	战时航运管理部

目 次

第Ⅱ期 奠定基础时期 (2)

第4章 重返国际经济社会和振兴出口 (1)

第1节 通商关系的恢复和经济外交的推进 (3)

1. 概观 (3)
2. 战前通商条约的复活和新条约的缔结 (4)
3. 关于贸易的通商协定 (11)
4. 东西方贸易的推进 (23)

第2节 赔偿问题与经济协作 (33)

1. 旧金山媾和条约与赔偿 (33)
2. 对各国的赔偿, 无偿经济协作及特别日元 (35)
3. 经济协作 (51)

第3节 外汇管理制度及贸易管理制度的演变 (64)

1. 外汇管理制度的演变 (64)
2. 出口贸易管理制度的演变 (82)
3. 进口贸易管理制度的演变 (99)

第4节 外汇配额制度的运用及其在产业政策上的意义 ... (126)

1. 外汇配额制度的各项机能 (126)
2. 外汇配额制度在棉纺业的产业政策意义 (130)